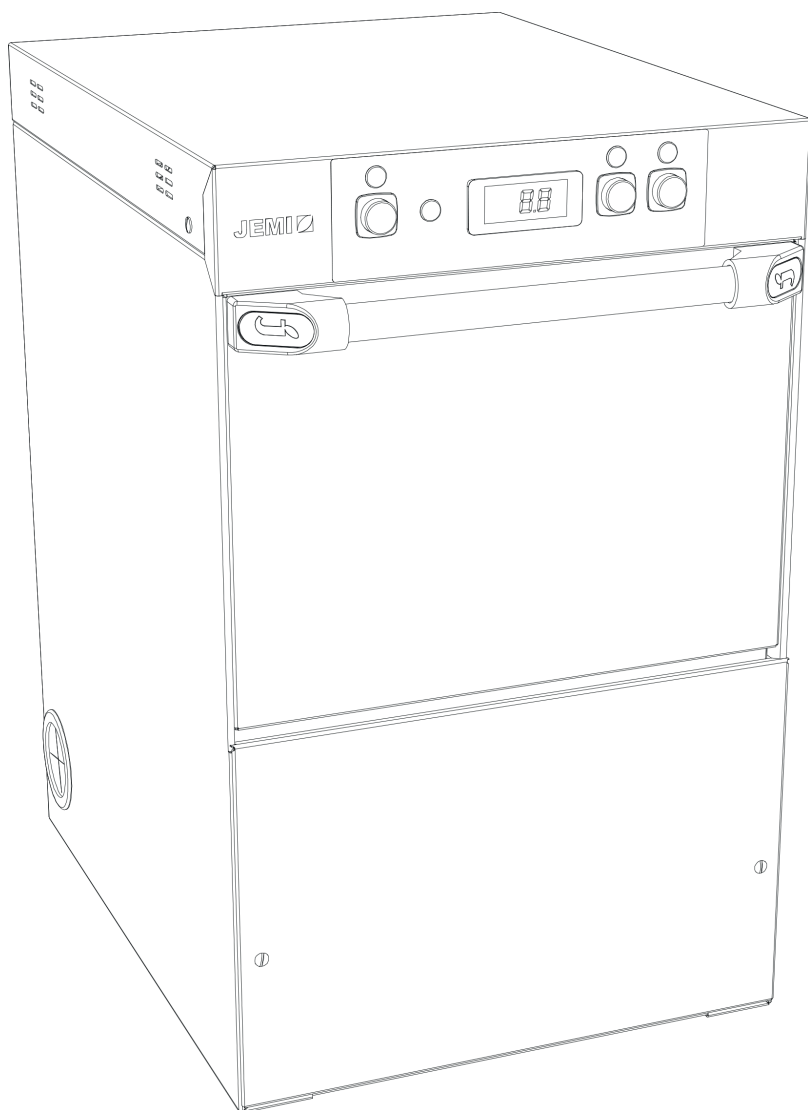


JEMI

Simply Built to Last



Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

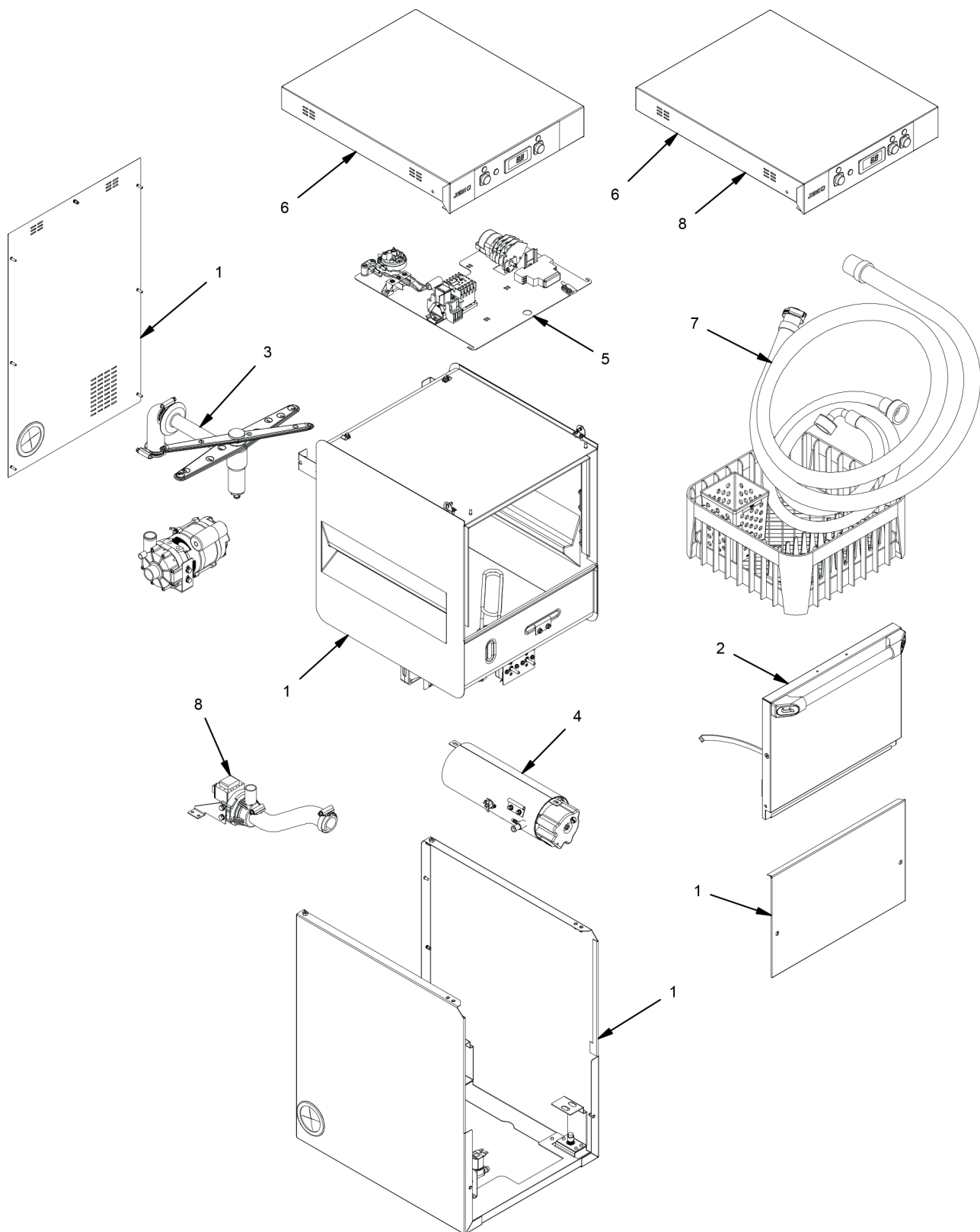
Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GS 35

Tech Line



GS 35

Índice

Index

Indice

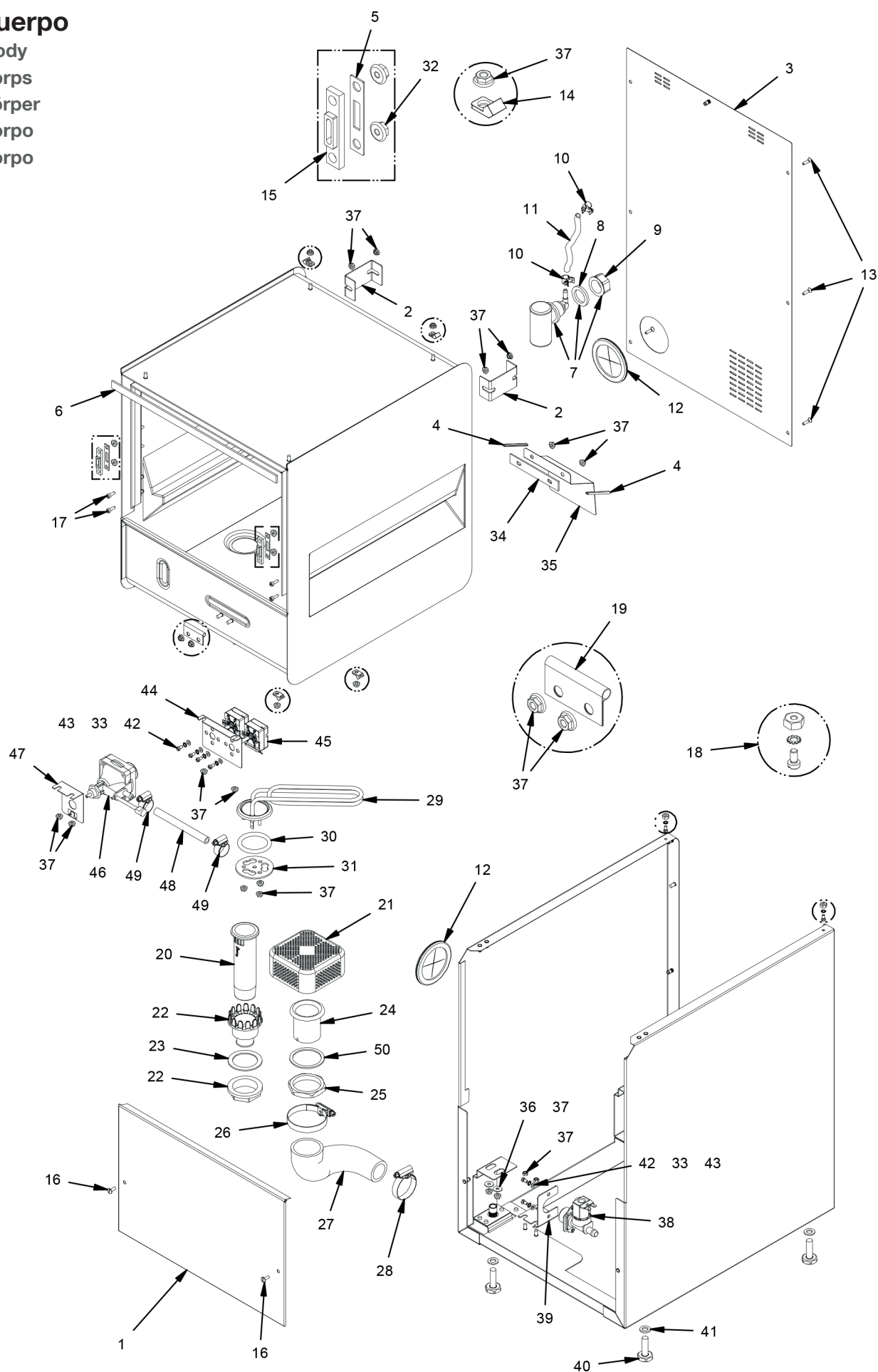
ZONA
AREA
ZONE

Página
Page
Page
Seite
Página
Pagina

1. Cuerpo / Body / Corps / Körper / Corpo / Corpo.	3-4
2. Puerta / Door / Porte / Tür / Porta / Porta.	5
3. Distribuidor lavado aclarado / Wash and rinse distributor / Distributeur de lavage et rinçage / Verteiler waschen und spülen / Distribuidor de lavagem e enxágüe / Distributore per lavaggio e risciacquo.	6
4. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Caldeira / Caldaia.	7
5. Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique / Elektroinstallation / Instalação elétrica / Installazione elettrica.	8
6. Encimera mandos / Countertop controls / Comptoir commandes / Bedienelemente auf der Arbeitsplatte / Controles de bancada / Comandi da banco.	9
7. Dotación / Provision / Dotation / Ausstattung / Doação / Dotazione.	10
8. Bomba de desagüe / Water drainage pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di desagüe. (Opcional)	11

1. Cuerpo

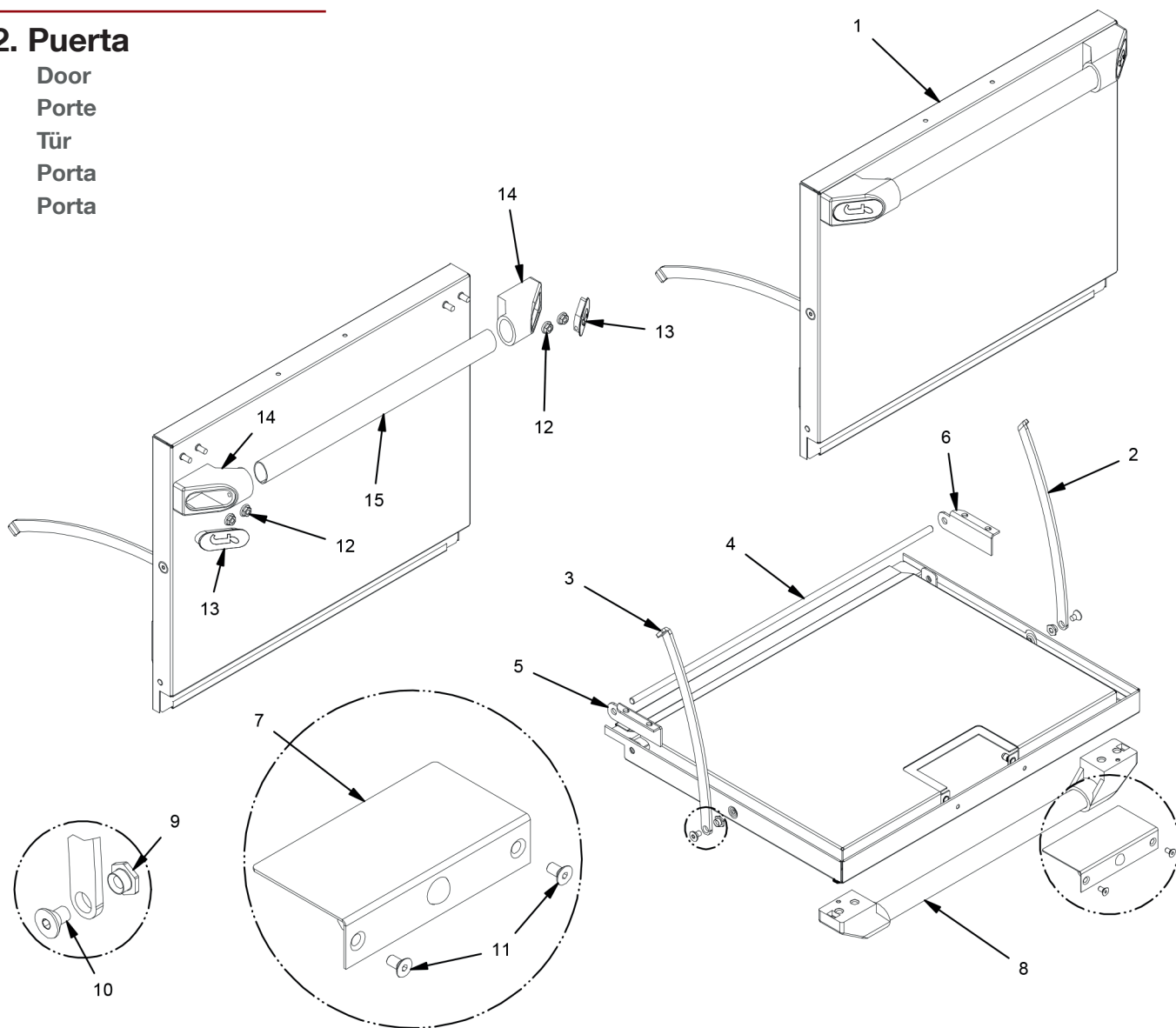
Body
Corps
Körper
Corpo
Corpo



Ref.	Descripción Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Código Code Codice		Cantidad Quantity
1	Frontal inferior / Lower frontal cover / Avant inférieur.	PCURS011608		1
2	Fijación trasera cuerpo / Back fixation body / Fixation derrière du corp.	PCURS011242		2
3	Trasero / Back cover / Arrière.	PCURS011609		1
4	Perfil U gris plata / Silver grey U-profile / Profilé en U gris argenté — 6,5 mm.	CINAC003596		2
5	Suplemento guía tirante puerta común / Back fixation body / Fixation derrière du corp.	PCURS011103		2
6	Perfil esponjoso adhesivo / Adhesive spongy profile / Profil spongieux adhésif — 15 x 3 mm. (Metro lineal)	CINAC012733		-
7	Cámara presostática + Tuerca + Junta / Pressure chamber + Nut + Gasket / Chambre de pression + Écrou + Joint.	CINAC004015		1
8	Junta plana goma negra / Flat black rubber gasket / Joint plat en caoutchouc noir — 24,5 x 36 x 4.	CINAC002996		1
9	Tuerca cámara presostática gris / Gray pressure chamber nut / Écrou de chambre de pression gris— 3/4".	CINAC001247		1
10	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9 mm.	CINAC002937		2
11	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.	CINAC000253		-
12	Pasacable tubo desagüe / Drain tube grommet / Passe-fil du tube de vidange — Ø 60 mm.	CINAC003170		1
13	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 16 DIN - 966.	CINAC001017		6
14	Soporte angular unex. / Unex angle support / Support angulaire unex. — 1257.	CINAC002777		6
15	Guía tirante puerta / Door tensor guide / Guide de tirant de porte.	CINAC003812		2
16	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. —Poelier - M-4 x 12 mm.	CINAC001013		2
17	Tornillo Inox. allen / Stainless screw allen / Vis inox allen — M-4 x 12 DIN - 912.	CINAC001109		4
18	Ver 6. Encimera mandos / Search in 6. Countertop controls / Recherche dans 6. Comptoir commandes.	PÁG 9		1
19	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4.	PCURS001243		1
20	Rebosadero / Overflow / Débordement — L= 133 mm.	CINAC000632		1
21	Filtro bomba plástico / Plastic pump filter / Robinet de vidange en plastique.	CINAC004056		1
22	Válvula desagüe plástico / Plastic drain valve / Filtre métallique rond int. du collecteur.	CINAC000150		1
23	Junta goma blanca / White rubber gasket / Joint caoutchouc blanc — 47 x 57 x 2.	CINAC003002		1
24	Racord adm bom. ab. sin rej / Open pump intake conn without grid / Ouvrir rac. d'aspiration pompe sans grille.	CINAC000596		1
25	Tuerca racord admision bomba / Pump intake union nut / Ecrou-raccord d'aspiration de la pompe.	CINAC001282		1
26	Brida Inox. / Stainless flange / Bride Inox. — W4 40-60 Ø 9 mm.	CINAC002966		1
27	Codo goma motor / Motor rubber elbow / Coude en caoutchouc moteur — 28 x 44.	CINAC000069		1
28	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W2 25-40 Ø 9 mm.	CINAC002949		1
29	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance cuve — 2,6 KW 230 V.	CINAC001496		1
30	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joint torique — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083		1
31	Brida resistencia cuba / Tank flange resistance / Bride de résistance cuve.	PCURS006817		1
32	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203		4
33	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893		6
34	Junta esponjosa / Spongy gasket / Joint spongieux — 165 x 20 x 1,5.	CINAC003109		1
35	Tapa protector motor / Engine protection cover / Cache de protection moteur.	CINAC011025		1
36	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846		16
37	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-5 DIN - 6923.	CINAC001204		29
38	Electroválvula / Electrovalve / Électrovanne.	CINAC001922		1
39	Soporte electroválvula / Electrovalve support / Électrovanne support.	PCURS006832		1
40	Taco regulador nivel / Level regulator plug / Bouchon régulateur de niveau — M-10 L=35 mm.	CINAC003643		4
41	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" 10 x 18 x 2.	CINAC002994		4
42	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843		4
43	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4x8 DIN - 84.	CINAC001003		4
44	Soporte 2 termostatos / Support 2 thermostats / Support 2 thermostats.	PCURS006840		1
45	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°C.	CINAC001615		2
46	Dosificador abrillantador presión red / Net pressure rinse aid dispenser / Distributeur de liquide de rinçage.	CINAC002577		1
47	Soporte dosificador presión red / Net pressure rinse aid dispenser support / Support distributeur de rinçage.	CINAC006876		1
48	Mt. tubo malla / Mesh tube in meters / Mètres tube de maille — Ø 6 x Ø 12.	CINAC000269		-
49	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 8 - Ø 12 mm.	CINAC002940		2
50	Junta plana goma blanca / Flat white rubber gasket / Joint plat en caoutchouc blanc — 47 x 57 x 2.	CINAC003004		1

2. Puerta

Door
Porte
Tür
Porta
Porta



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Puerta equipada / Equipped door / Porte équipée.	PCURS011610	1
2	Tirante puerta izquierdo / Left door handle / Tirant porte gauche.	PCURS001752	1
3	Tirante puerta derecho / Right door handle / Tirant porte droite.	PCURS001753	1
4	Varilla bisagra puerta / Door hinge rod / Tige charnière de porte.	PCURS010782	1
5	Soporte bisagra izquierda / Left hinge bracket / Support de charnière gauche.	PCURS010731	1
6	Soporte bisagra derecha / Right hinge bracket / Support de charnière droite.	PCURS010730	1
7	Cierre puerta bola delring / Delring ball door lock / Serrure à bille delring.	CINAC012750	1
8	Tirador puerta lavavasos / Door handle / Poignée de porte.	PCURS011368	1
9	Tuerca sujeción tirante puerta / Door brace fastening nut / Écrou de fixation du renfort de porte.	CINAC001181	2
10	Tornillo Inox. allen / Stainless screw allen / Vis inox allen — M-5 DIN - 7991.	CINAC001102	2
11	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-5 DIN - 7991.	CINAC001002	2
12	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-5 DIN - 6923.	CINAC001204	4
13	Embellededor tirador puerta gris / Gray door handle trim / Garniture de poignée de porte grise.	CINAC003680	2
14	Embellededor puerta izquierdo / Left door trim / Garniture de porte gauche.	CINAC004039	2
15	Tubo tirador puerta / Door handle tube / Tube de poignée de porte — L=295 mm.	PCURS010995	1

3. Distribuidor lavado aclarado

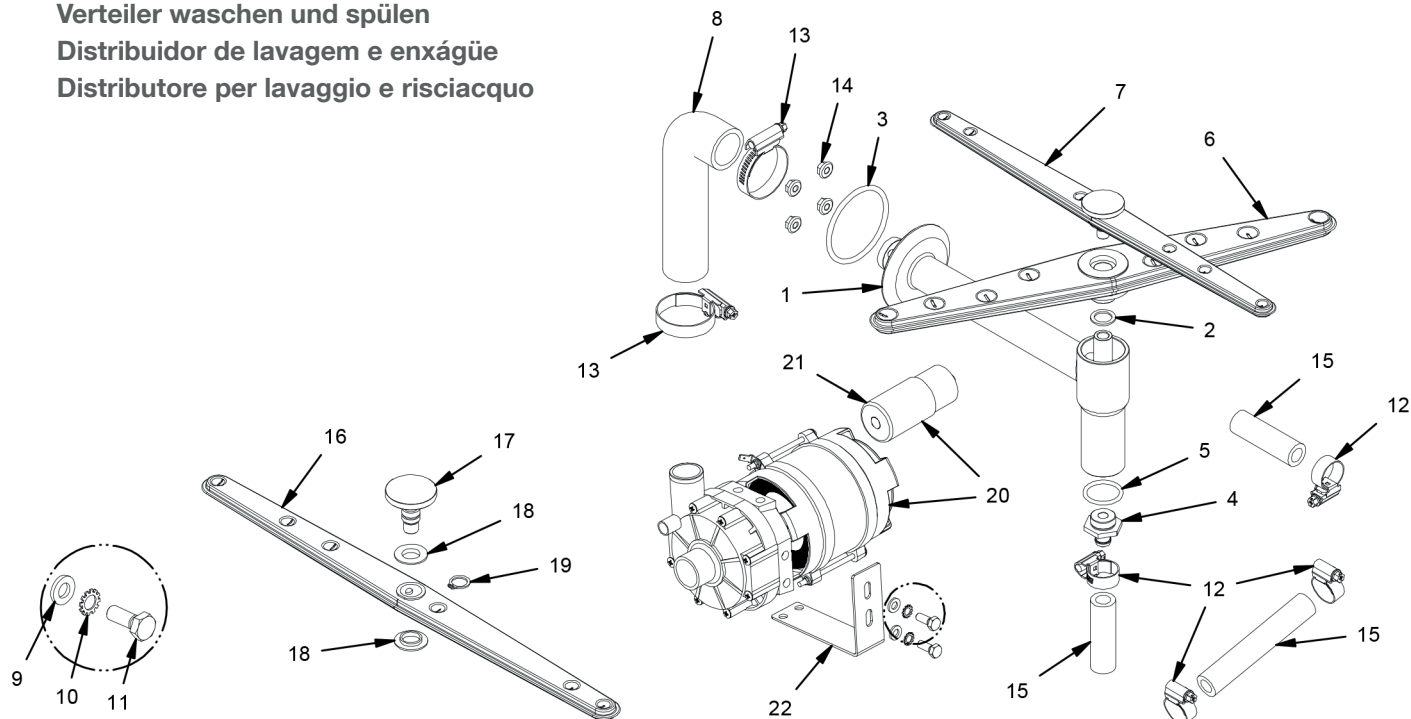
Wash and rinse distributor

Distributeur de lavage et rinçage

Verteiler waschen und spülen

Distribuidor de lavagem e enxágüe

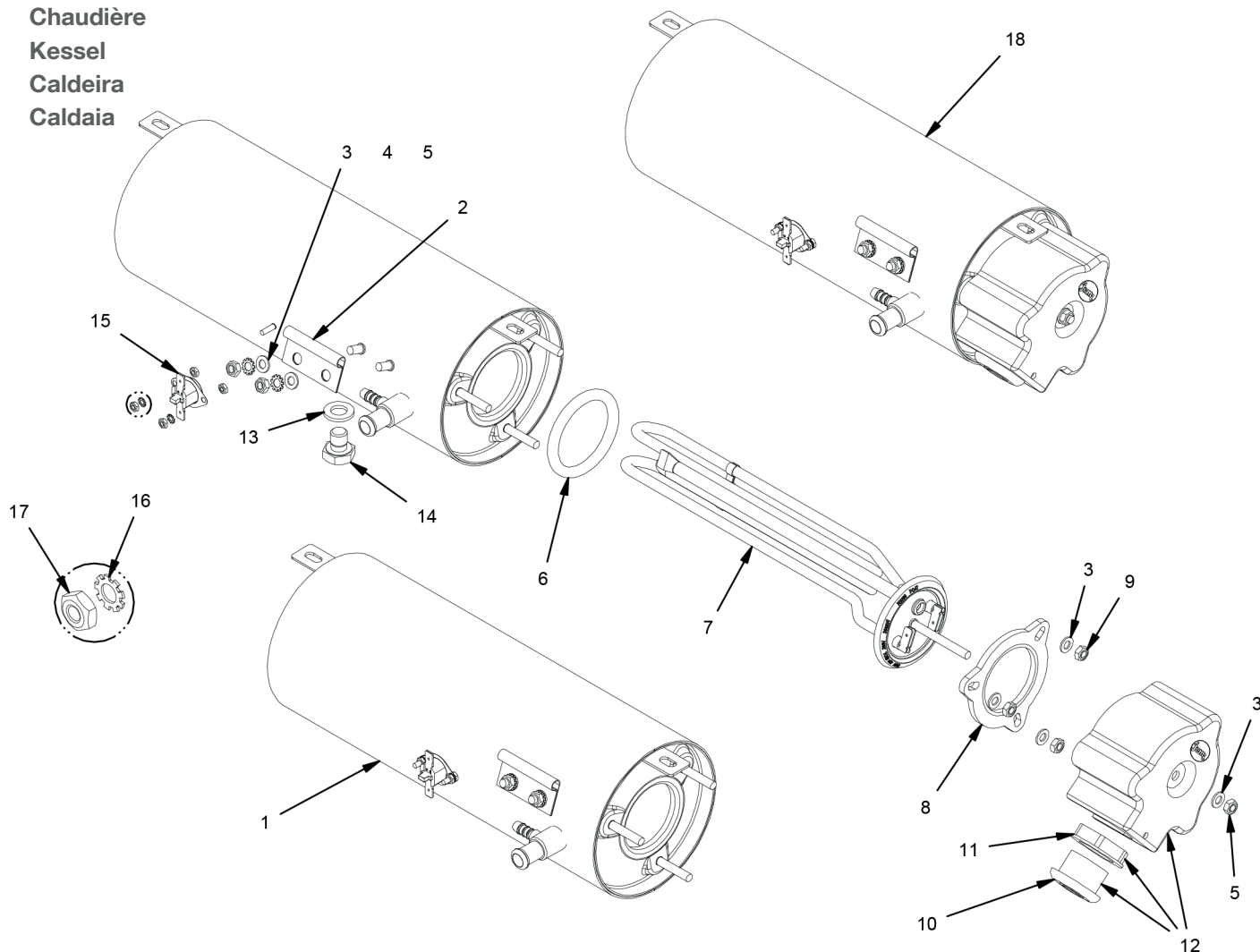
Distributore per lavaggio e risciacquo



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Soporte brazo lav. acl. girat. inf. / Lower rotating wash rinse arm support / Support bras lav. rinç. inférieur rotatif.	CINAC012850	1
2	Arandela teflón brazo lav. gir. inf. sup. / Teflon washer rot. wash arm inf. sup. / Rondelle en téflon bras lav. sup. inf.	CINAC011470	1
3	Junta tórica dist. lav acl. inf. / Lower dist. washer rinse o-ring / Joint torique rondelle rinç. inf. dist. — 60 x 4 mm.	CINAC011428	1
4	Tetilla roscada sop. br. lav. acl. gir. inf. / Threaded nozzle sup. wash arm rot. lower / Buse filetée sop. br. lav. rin. inf.	CINAC011465	1
5	Junta tórica dist. lav acl. inf. / Lower dist. washer rinse o-ring / Joint torique rondelle rinç. inf. dist. — 26 x 3 mm.	CINAC011427	1
6	Brazo lavado giratorio inf. sup. / Rotating lower upper wash arm / Bras lavage rotatif inférieur supérieur.	PCURS011627	1
7	Brazo aclarado giratorio inf. sup. / Rotating lower upper rinse arm / Bras rinçage rotatif inférieur supérieur.	PCURS011628	1
8	Codo goma motor-distribuidor / Engine-distributor rubber tube / Coude en caoutchouc du distributeur moteur.	CINAC000063	1
9	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	2
10	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
11	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-6 x 16 DIN - 933.	CINAC001015	2
12	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W3 Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002942	4
13	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W2 Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	2
14	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-6 DIN - 6923.	CINAC001205	4
15	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètres à tubes en caoutchouc — Ø 20 x Ø 12 mm.	CINAC000347	-
16	Brazo aclarado giratorio inox. 35 / Stainless rotating rinse arm 35 / Bras rinçage rotatif inox. 35.	CIMP000285	1
17	Tornillo sujeción brazo aclarado / Rinse arm support screw / Vis de fixation du bras de rinçage.	CINAC011468	1
18	Casquillo teflón brazo aclarado / Rinsed arm teflon bushing / Bras rincé à douille en téflon.	CINAC011469	2
19	Anillo seguridad inox. / Stainless steel security ring / Anneau de sécurité en acier inox. — Ø 12 mm. DIN - 471.	CINAC007466	1
20	Motor completo + condensador / Complete motor + condenser / Moteur complet + condenseur.	CINAC001675	1
21	Condensador / Condenser / Condenseur.	CINAC001840	1
22	Soporte motor / Motor support / Support de moteur.	PCURS000563	1

4. Calderín

Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Calderín equipado sin resistencia / Boiler equipped without resistance / Chaudière équipée sans résistance.	PCURS000170	1
2	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Briede d'ampoule en cuivre (2 foret).	PCURS001243	1
3	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	6
4	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	2
5	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	3
6	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joint torique — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083	1
7	Resistencia calderín / Boiler resistance / Résistance chaudière — 2750 W 240 V.	CINAC001493	1
8	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Briede résistance chaudière.	PCURS006818	1
9	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.	CINAC001183	3
10	Pasacable plástico / Plastic grommet / Passe-fil en plastique — Ø 12 mm.	CINAC003174	1
11	Tuerca pasacable plástico / Plastic grommet nut / Écrou passe-fil en plastique.	CINAC001243	1
12	Tapa cubre bornes resistencia completa / Complete terminal cover cap / Couverde couvre borne complet.	PCURS003934	1
13	Junta C.P. / C.P. Gasket / Joint C.P. — 1/2" 10 x 18 x 2 - CSA-50.	CINAC003025	1
14	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-10 x 12 DIN - 933.	CINAC001084	1
15	Termostato Klixon / Klixon thermostat / Thermostat Klixon.	CINAC001619	1
16	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 3 mm. DIN - 6798.	CINAC000892	2
17	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-3 DIN - 934.	CINAC001182	4
18	Calderín equipado con resistencia / Boiler equipped with resistance / Chaudière équipée résistance.	PCURS003806	1

5. Instalación eléctrica

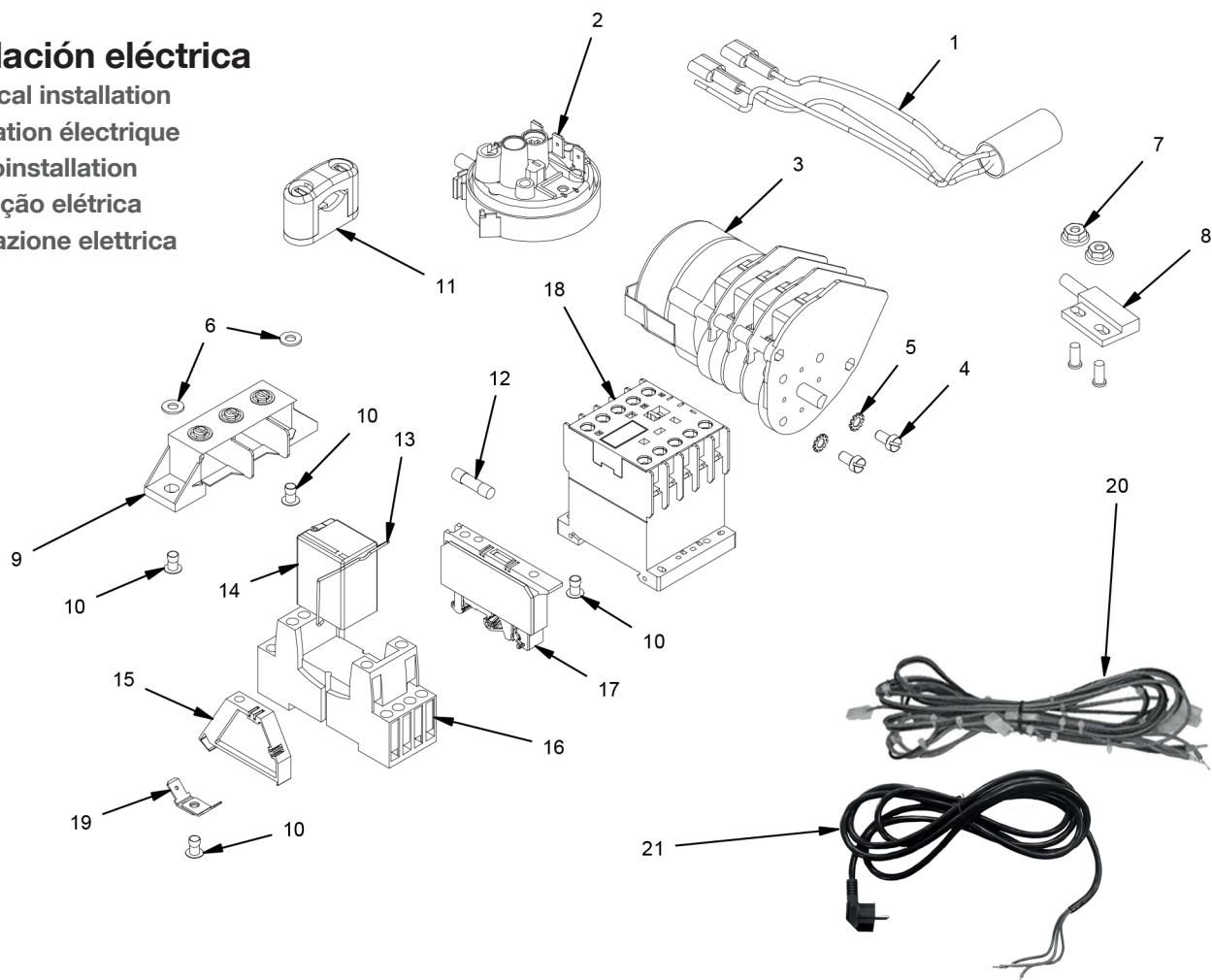
Electrical installation

Installation électrique

Elektroinstallation

Instalação elétrica

Installazione elettrica



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Condensador antiparasitario / Antiparasitic condenser / Condenseur antiparasitaire.	CINAC001846	1
2	Presostato simple / Simple pressure switch / Pressostat simple.	CINAC001621	1
3	Programador / Programer / Programmeur — 11804 (065).	CINAC001599	1
4	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	2
5	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
6	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
7	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203	2
8	Micro sensor puerta imán / Micro sensor door magnet / Aimant de porte à micro-capteur.	CINAC001954	1
9	Regleta tres polos / Three pole strip / Bande tripolaire.	CINAC002096	1
10	Remache / Rivet / Rivet — Ø 4 mm.	CINAC001318	4
11	Grapa fijación cable / Cable fixing clamp / Pince de fixation de câble.	CINAC002792	1
12	Fusible cristal / Crystal fuse / Fusible en cristal — 5 x 20 mm.	CINAC002154	1
13	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — RELPOL.	CINAC002904	1
14	Relé / Relay / Relais — 230V.	CINAC002887	1
15	Tope fijación / Fixing stop / Arrêt de fixation.	CINAC002799	1
16	Base relé / Relay base / Base relais.	CINAC002903	1
17	Regleta portafusible + fusible / Fuse box + fusible / Bande porte-fusible + fusible.	PCURS003928	1
18	Contactador / Contactor / Contacteur.	CINAC001631	1
19	Lengüeta toma tierra / Ground tab / Onglet au sol.	PCURS001524	1
20	Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique.	CINAC011607	1
21	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — 2,5 x 5 mm. L=3 m.	CINAC002420	1

6. Encimera mandos

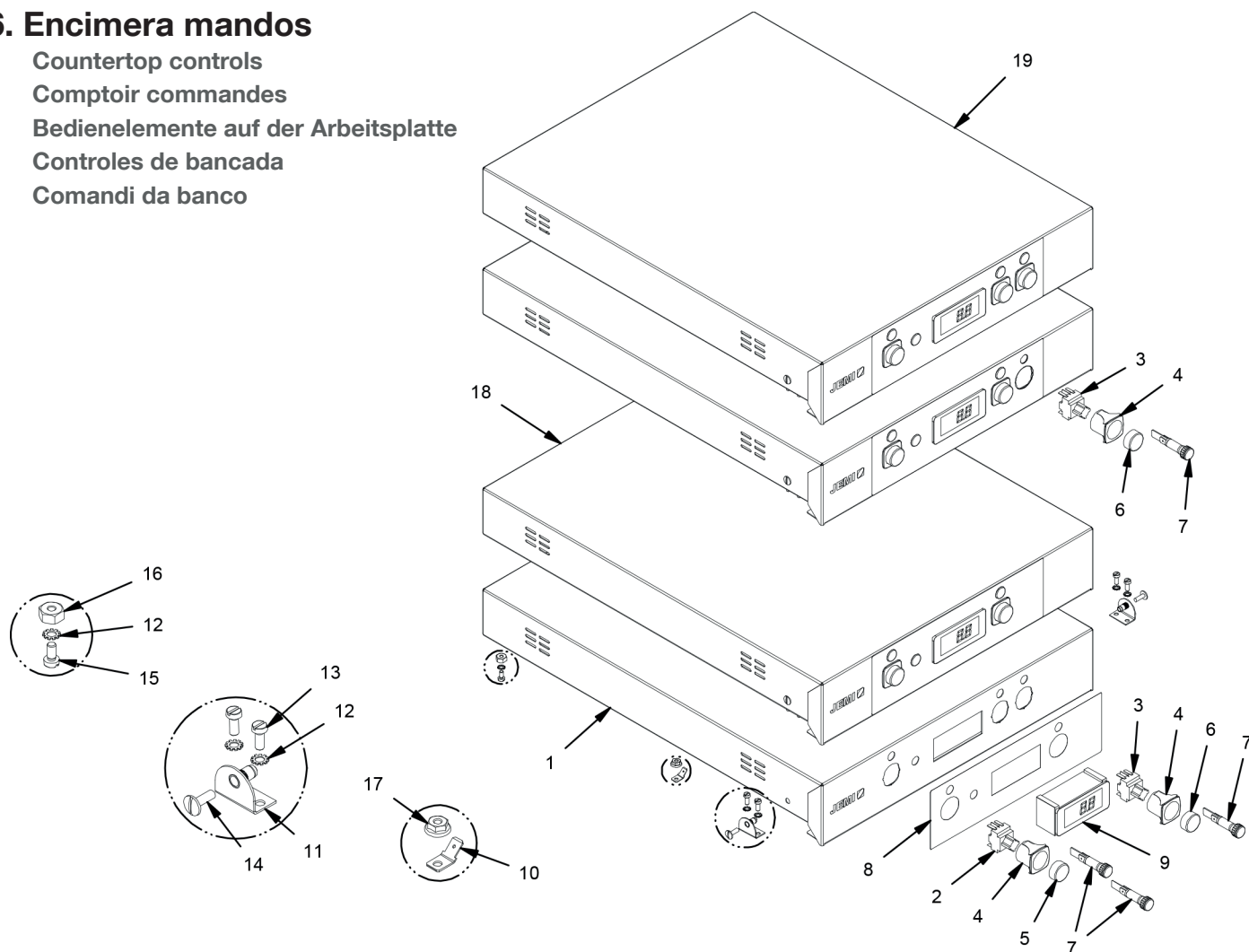
Countertop controls

Comptoir commandes

Bedienelemente auf der Arbeitsplatte

Controles de bancada

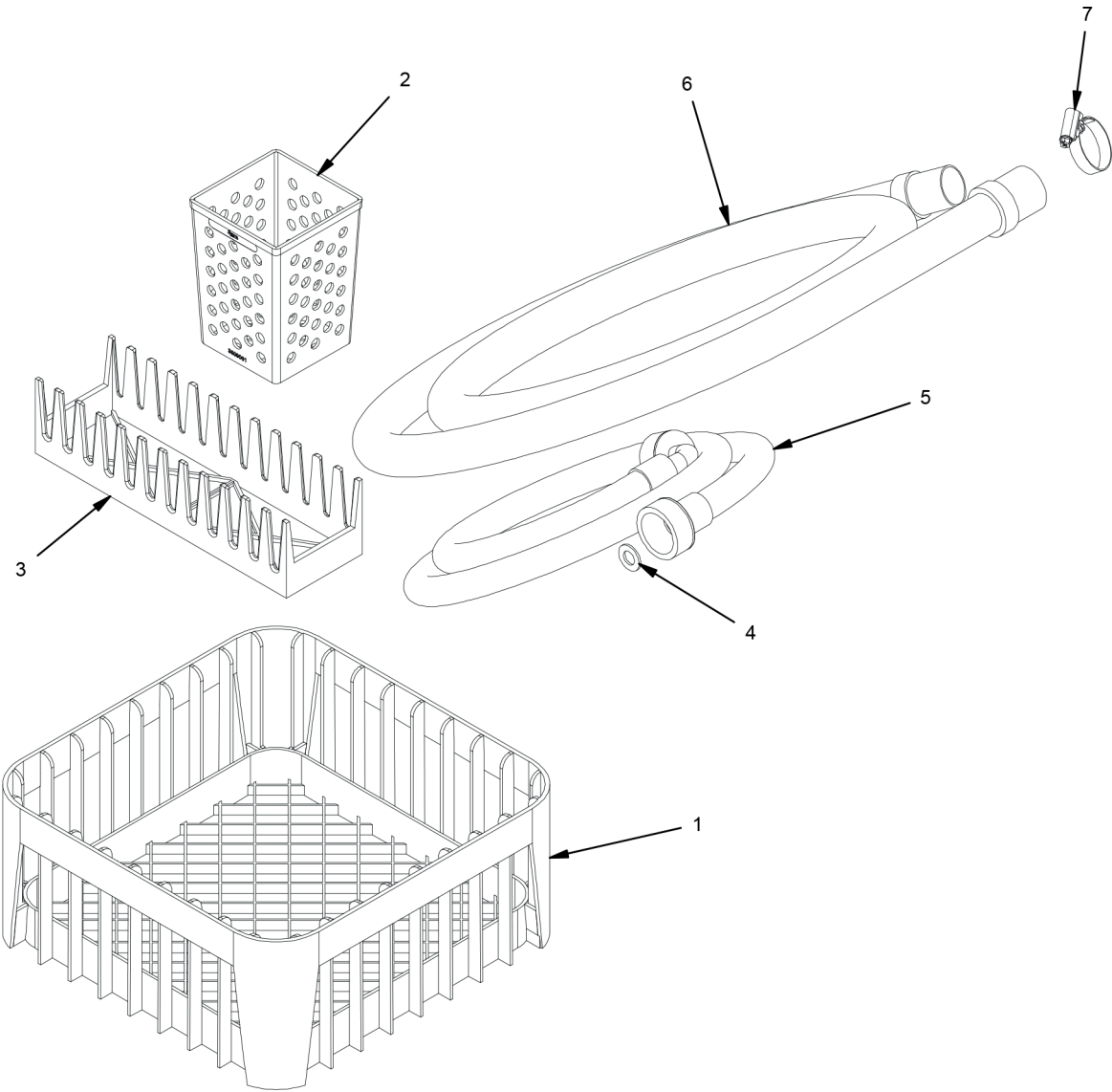
Comandi da banco



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Encimera soldada / Welded countertop / Comptoir soudé.	PCURS011444	1
2	Interruptor bipolar ON/OFF / Bipolar ON/OFF switch / Interrupteur marche/arrêt bipolaire.	CINAC001546	1
3	Pulsador bipolar / Bipolar push button / Bouton poussoir bipolaire.	CINAC001569	1 (2 BD)
4	Sop. pulsador base cuadrada gris / Grey base push button sup. / Sup. bouton poussoir base carrée grise.	CINAC012724	2 (3 BD)
5	Pulsador mando gris oscuro / Dark grey push button / Bouton poussoir grise foncé.	CINAC012726	1
6	Pulsador mando gris / Grey push button / Bouton poussoir grise.	CINAC012725	1 (2 BD)
7	Piloto led blanco roscado / White light / Lumière blanc.	CINAC012606	3 (4 BD)
8	Carátula mandos bajo mostrador / Controls cover / Couvercle des commandes.	CINAC012685	1
9	Termómetro digital / Digital Thermometer / Thermomètre numérique.	CINAC012682	1
10	Lengüeta toma tierra / Ground tab / Onglet au sol.	PCURS001524	1
11	Soporte lateral encimera / Countertop side support / Support latéral du comptoir.	PCURS011246	2
12	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	6
13	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4 x 10 DIN-84.	CINAC001005	4
14	Tornillo polier / Polier screw / Vis polier — M-4 x 12.	CINAC001013	2
15	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	2
16	Soporte trasero encimera / Countertop back support / Support arrière de comptoir.	PCURS011247	2
17	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203	1
18	Encimera mandos equipada / Countertop controls equipped / Comptoir commandes équipé.	PCURS011445	1
19	Encimera mandos BD equipada / Countertop controls BD equipped / Comptoir commandes BD équipé.	PCURS011458	1

7. Dotación

Provision
Dotation
Ausstattung
Doação
Dotazione



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Cesta universal / Universal basket / Panier universel — 350 x 350 mm.	CIMP000200	1
2	Cestillo cubiertos / Covered basket / Panier couvert — 105 x 105 x 145 mm.	CINAC003491	1
3	Insertador platos / Plate inserter / Insertion de assiettes — 350 x 350 mm.	CIMP000198	1
4	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2 mm. ¾".	CINAC002987	1
5	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	1
6	Tubo desagüe / Water drainage tube / Tuyau de vidange — L=1500 mm.	CINAC000297	1
7	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W2. 9 mm - Ø 25-40 mm.	CINAC002949	1

8. Bomba de desagüe

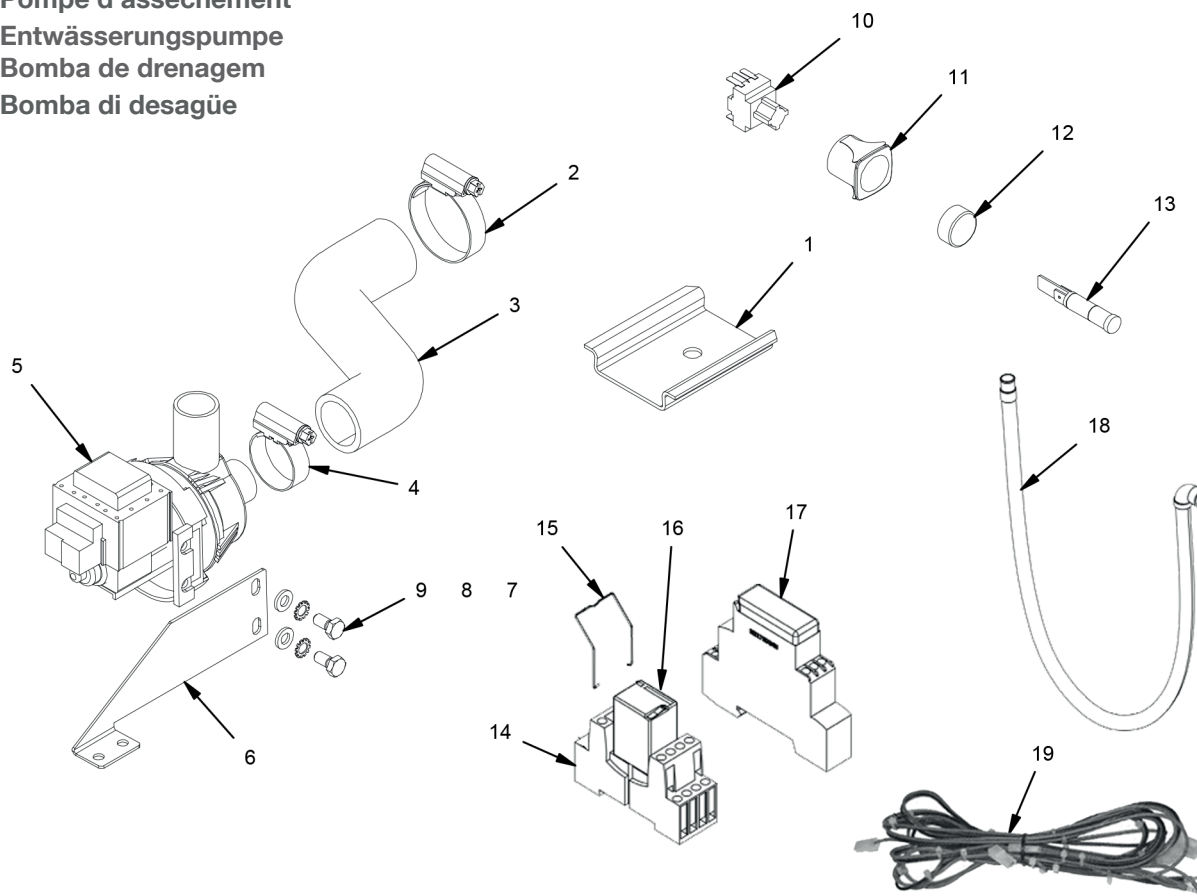
Water drainage pump

Pompe d'assèchement

Entwässerungspumpe

Bomba de drenagem

Bomba di desagüe



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Guía / Guide / Guider — 35 x 7,5 x 48 mm.	PCURS001517	1
2	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	1
3	Codo goma doble curva BD / Double curved rubber elbow BD / Coude caoutchouc double courbure.	CINAC000374	1
4	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 20 - Ø 32 mm.	CINAC002947	1
5	Bomba desagüe / Water drain pump / Pompe de vidange — 200 - 240 V.	CINAC002550	1
6	Soporte bomba desagüe / Water drainage pump support / Support de pompe d'assèchement.	PCURS011026	1
7	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	2
8	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
9	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-6 x 12 DIN-933.	CINAC001053	2
10	Pulsador bipolar / Bipolar push button / Bouton poussoir bipolaire.	CINAC001569	1
11	Sop. pulsador base cuadrada gris / Gray base push button sup. / Sup. bouton poussoir base carrée grise.	CINAC012724	1
12	Pulsador mando gris / Grey push button / Bouton poussoir grise.	CINAC012725	1
13	Piloto blanco / White light / Lumière blanc.	CINAC012606	1
14	Base relé / Relay base / Base relais.	CINAC002903	1
15	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — RELPOL.	CINAC002904	1
16	Relé / Relay / Relais — 230V.	CINAC002887	1
17	Temporizador / Timer / Minuteur.	CINAC002907	1
18	Tubo goma desagüe / Drain water tube / Tuyau de vidange en caoutchouc — L=1500 mm.	CINAC000296	1
19	Cableado bomba desagüe / Drain pump wiring / Câblage de la pompe de vidange.	CINAC010512	1

NOTAS

Notes

Notes

Ammerkungen

Notas

Notes



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es